



PROVINCE OF THE EASTERN CAPE
IPHONDO LEMPUMA KOLONI
PROVINSIE OOS-KAAP

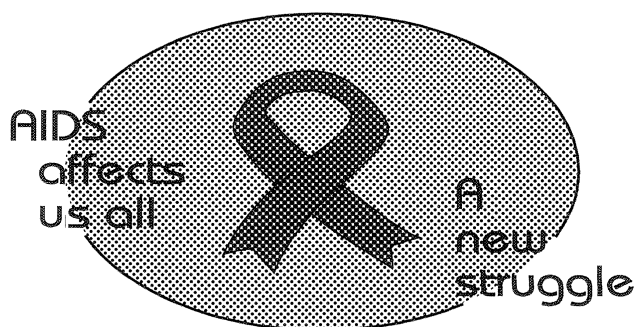
Provincial Gazette Igazethi Yephondo Provinsiale Koerant

Vol. 19

BISHO/
KING WILLIAM'S TOWN, 27 AUGUST 2012

No. 2810

We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



9771682455006

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS • INHOUD

<i>No.</i>		<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
GENERAL NOTICES			
280	Removal of Restrictions Act (84/1967): Makana Municipality: Removal of conditions: Erf 9266, Grahamstown	3	2810
	Wet op Opheffing van Beperkings (84/1967): Makana Munisipaliteit: Opheffing van voorwaardes: Erf 9266, Grahamstad	4	2810
281	Removal of Restrictions Act (84/1967): Nelson Mandela Bay Municipality: Removal of conditions: Erf 52, North End	5	2810
	Wet op Opheffing van Beperkings (84/1967): Nelson Mandelabaai Munisipaliteit: Opheffing van voorwaardes: Erf 52, Noordeinde	6	2810
282	Removal of Restrictions Act (84/1967): Inxuba Yethemba Municipality: Removal of conditions: Erf 5967, Cradock ...	7	2810
	Wet op Opheffing van Beperkings (84/1967): Inxuba Yethemba Munisipaliteit: Opheffing van voorwaardes: Erf 5967, Cradock.....	7	2810
LOCAL AUTHORITY NOTICES			
46	Local Government: Municipal Property Rates Act (6/2004): Buffalo City Metropolitan Municipality: Public notice call for inspection of the Seventh Supplementary Valuation Roll and lodging of objections	8	2810
	Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbelasting Wet (6/2004): Buffalo Stad Metropolitaanse Munisipaliteit: Publieke kennisgewing vir inspeksie van die Sewende Tussentydse Waardasierol en indiening van besware.....	9	2810
47	Buffalo City Metropolitan Municipality: Proposed Closure, subdivision and rezoning: Portion of Erf 3177, (new Erf No 3800), Unit 6, Mdantsane	11	2810

GENERAL NOTICES

No. 280

MAKANA MUNICIPALITY

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT 84 OF 1967)

ERF 9266, 1 BEDFORD STREET, GRAHAMSTOWN

It is hereby notified in terms of Section 3(6) of the above Act that the under-mentioned application has been received and is open for inspection at the **DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING & TRADITIONAL AFFAIRS, TYAMZASHE BUILDING 4TH FLOOR, ROOM 4178, BISHO, 5605**, and at the **DIRECTORATE OF TECHNICAL & INFRASTRUCTURAL SERVICES, CHURCH SQUARE, GRAHAMSTOWN**.

Any objections, with full reasons therefore, should be lodged in writing to the **MUNICIPAL MANAGER, P.O. BOX 176, GRAHAMSTOWN, 6140** on or before **TUESDAY, 01 OCTOBER, 2012** quoting the above Act and the objector's Erf number.

APPLICANT: Gqiba Land Surveyors

NATURE OF APPLICATION: Removal of Restrictive title condition applicable to Erf 9266, Grahamstown, in order to subdivide.

RIANA MEIRING
ACTING MUNICIPAL MANAGER

REFERENCE: R/R (9266)

NOTICE NUMBER: 70/2012

1 INSERTION : PROVINCIAL GAZETTE:

**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET 84 VAN 1967)****ERF 9266, BEDFORD STRAAT 1, GRAHAMSTAD**

Kragtens Artikel 3(6) van bostaande Wet word hiermee kennis gegee dat onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die **DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE OWERHEID, BEHUISING EN TRADISIONALE SAKE, TYAMZASHE GEBOU, 4^{DE} VLOER, KAMER 4178, BISHO, 5605** en in die **DIREKTORAAT VAN TEGNIESE EN INFRASTRUKTURELE DIENSTE, MUNISIPALE KANTOOR, KERKPLEIN, GRAHAMSTAD**.

Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die **MUNISIPALE BESTUURDER, POSBUS 176, GRAHAMSTAD, 6140** ingedien word op of voor **MANDAG, 01 OCTOBER 2012** met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se ernommer.

AANSOEKER: Gqiba Land Surveyors

AARD VAN AANSOEK: Opheffing van beperkende titelvoorwaarde van toepassing op Erf 9266, Grahamstad ten einde die bestaande perseel te onderverdeel.

RIANA MEIRING
ACTING MUNISIPALE BESTUURDER

VERWYSING: R/R (9266)

KENNISGEWINGNOMMER: 70/2012

1 PLASINGS : OFFISIELE KOERANTE:

No. 281**NELSON MANDELA BAY MUNICIPALITY****REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT 84 OF 1967) : ERF 52, NORTH END
(2 GOODWIN ROAD) (CF18/00052) (02130135) (PG)**

Notice is given in terms of Section 3(6) of the above Act that the undermentioned application has been received and is open to inspection at room 4178, fourth floor, Office for Housing and Local Government : Eastern Cape, Tyamzashe Building, Civic Square, Bhisho, and at the office of the Nelson Mandela Bay Municipality, second floor, Lillian Diedericks building, Govan Mbeki Avenue, Port Elizabeth. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, P O Box 116, Port Elizabeth 6000 on or before 25 September 2012, quoting the above act and the objector's erf number.

Applicant:

Wayne Oelofse duly authorized thereto on behalf of JDP Property Trust.

Nature of application:

Removal of title conditions C (1 and 2) and D (1, 2, 3 and 4) from Deed of Transfer No. T105050/97, applicable to Erf 52, North End, to permit the property to be rezoned from Residential 1 purposes to Business 1 purposes.

Ref. 45 - 20 August 2012

**E NTOBA
ACTING MUNICIPAL MANAGER**

DAILY SUN – 18 February 2011 AND 25 February 2011

**PROVINCIAL GAZETTE – Within 21 days of the appearance of this Notice in the
Provincial Gazette (Eastern Cape)**

NELSON MANDELABAAI MUNISIPALITEIT**WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET 84 VAN 1967) : ERF 52, NOORDEINDE (GOODWINWEG 2) (CF18/00052) (02130135) (PG)**

Kennis word gegee kragtens Artikel 3(6) van bogemelde Wet dat onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by kamer 4178, vierde verdieping, Kantoor vir Behuising en Plaaslike Regering : Oos-Kaap, Tyamzashe-gebou, Civic Square, Bhisho en in die kantoor van die Nelson Mandelabai Munisipaliteit, tweede verdieping, Lillian Diedericks-gebou, Govan Mbekilaan, Port Elizabeth. Enige besware, volledig gemotiveer, moet nie later nie as 25 September 2012 skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 116, Port Elizabeth 6000 ingedien word, met vermelding van bogenoemde wet en die beswaarmaker se ernommer.

Aansoeker:

Wayne Oelofse behoorlik gemagtig daartoe namens JDP Property Trust.

Aard van aansoek:

Die opheffing van die titelvoorwaardes C (1 en 2) en D (1, 2, 3 en 4) van Oordragakte nr. T105050/97, van toepassing op Erf 52, Noordeinde ten einde die eiendom van Woondoeleindes 1 tot Besigheidsdoeleindes 1 te hersoneer.

Verw. 45 - 20 Augustus 2012

**E NTOBA
WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER**

DIE BURGER (Oos-Kaap) - 18 EN 25 FEBRUARIE 2011

PROVINSIALE KOERANT - Binne 21 dae van die verskyning van hierdie Kennisgewing in die Provinsiale Koereant (Oos-Kaap)

No. 282**INXUBA YETHEMBA MUNICIPALITY****REMOVAL RESTRICTIONS ACT 84 OF 1967 AND LAND USE PLANNING
ORDINANCE No 15 OF 1985: ERF 5967 CRADOCK**

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance No 15 of 1985: Removal of restrictions Act 1967 that an application has been received in respect of Wessam Trust, Erf 5967 Cradock.

Nature of Application:

1. Removal of title condition D(1) applicable to Erf 5967 Cradock in order to rezone from Business 1 to Residential 2 and 3.
2. Subdivision of the property as a sub divisional area.

The plan details of the proposal may be inspected in the Municipal Manager's Office during normal office hours.

Any objections to this proposal must be lodged in writing with the Municipal Manager by no later than 17 September 2012.

Mr. M.S Tantsi
MUNICIPAL MANAGER

INXUBA YETHEMBA MUNISIPALITEIT**OPHEFFING VAN BEPERKINGS WET 84 VAN 1967 EN DIE AFWYKING ARTIKEL
No 15 VAN 1985: ERF 5967 CRADOCK**

Kennis geskied hiermee in terme van Artikel 17 van die Ordinnasie op Grondgebruikbeplanning No 15 van 1985: Opheffing van Beperkings Wet 1967, dat 'n aansoek ontvang is ten opsigte van Wessam Trust, Erf 5967 Cradock.

Aard van aansoek:

1. Opheffing van titelvoorwaarde D(1) van toepassing op Erf 5967 Cradock in om te hersoneer vanaf Besighied 1 na Residensieël 2 en 3.
2. Onderverdeling van eiendom as 'n onderverdelingsgebied.

Die plan besonderhede van die voorstel kan besigtig word in die Munisipale Bestuurder se kantoor gedurende normale kantoorure.

Enige besware teen die voorstel moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder nie later as 17 September 2012 ingedien word nie.

Mnr. M.S Tantsi
MUNISIPALE BESTUURDER

LOCAL AUTHORITY NOTICES

No. 46

**BUFFALO CITY METROPOLITAN MUNICIPALITY
EAST LONDON - KING WILLIAMS TOWN - BHISHO
NOTICE NO: 9030**

**PUBLIC NOTICE CALL FOR INSPECTION OF THE SEVENTH SUPPLEMENTARY
VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS NOTICE NO: 9030
MUNICIPAL NOTICE IN TERMS OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL PROPERTY
RATES ACT 6 OF 2004**

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) read together with Section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act 6 of 2004 (hereinafter referred to as the "Act") that the Seventh Supplementary Valuation Roll for the financial year 1 July 2012 to 30 June 2013 is open for public inspection at the municipal venue listed below, from 31 August 2012 to 1 October 2012, Mondays to Friday during working hours.

An invitation is hereby made in terms of Section 49(1)(a)(ii) read together with Section 78(2) of the Act that any owner of property or other person who so desires, should lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the Seventh Supplementary Valuation Roll within the above mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the Seventh Supplementary Valuation Roll as such. Completed forms must be returned before 12h00 on 1 October 2012. Inspect your property details and lodge your Objections at the following designated municipal venue:

**East London – 3rd Floor, Old Mutual Building, Oxford Street
King Williams Town - Civic Centre, Ayliff Street**

PLEASE NOTE: Objections will not be entertained by the Municipality, unless it is timeously lodged on the prescribed objection form and submitted at the above venue.

A. FANI
CITY MANAGER
Buffalo City Metropolitan Municipality

FOR MORE INFO:
Private Bag X9077, East London, 5200
3rd Floor, Old Mutual Building, Oxford Street, East London, 5201
Fax: 086 628 9314
E-mail: chrisl@buffalocity.gov.za



**BUFFALO STAD METROPOLITAANSE MUNISIPALITEIT
OOS-LONDEN - KING WILLIAMS TOWN - BHISHO
KENNISGEWING NO: 9030**

**PUBLIEKE KENNISGEWING VIR INSPEKSIE VAN DIE SEWENDE TUSSENTYDSE
WAARDASIEROL EN INDIENING VAN BESWARE KENNISGEWING NO: 9030
MUNISIPALE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE
EINDOMSBELASTING WET 6 VAN 2004**

Hiermee word kennis gegee dat in terme van Artikel 49 (1)(a)(i) gelees saam met Artikel 78(2) van die Munisipale Eiendomsbelasting Wet 6 van 2004, (hierna verwys as die "Wet") die Sewende Tussentydse Waardasierol vir die finansiële jare 1 Julie 2012 tot 30 Junie 2013 beskikbaar is vir publieke inspeksie by die ondergenoemde munisipale kantoor vanaf 31 Augustus 2012 tot 1 Oktober 2012, Maandae tot Vrydae gedurende kantoor ure.

Hierdie is 'n uitnodiging gemaak in terme van Seksie 49(1)(a)(ii), gelees saam met Seksie 78(2) van die wet, dat enige eienaar van 'n eiendom, of enige ander persoon, beswaar kan aanteken by die Munisipale Bestuurder, ten opsigte van enige inligting wat weergegee of uitgelaat is, van die Sewende Tussentydse Waardasierol, binne die bogenoemde tydperk.

Dit word beklemtoon dat in terme van Artikel 50 van die Wet, die beswaar wat aangeteken word verband moet hou met 'n spesifieke individuele eiendom en nie die Sewende Tussentydse Waardasierol as geheel nie. Voltooide vorms moet ingehandig word by die algemene Waardasie Kantoor voor 12h00 op 1 Oktober 2012.

Inspekteer jou eiendomsinligting en teken jou Beswaar aan by die volgende aangewese munisipale kantoor:

**Oos-Londen – 3de Vloer, Ou Mutual Gebou, Oxford Straat
King Williams Town - Burger Sentrum, Ayliff Straat**

NEEM KENNIS: Die Munisipaliteit sal nie besware aanvaar nie tensy dit tydig, en op die voorgeskrewe vorm by die bogenoemde kantoor ingehandig word.

A FANI

STADSBESTUURDER

Buffalo City Metropolitaanse Munisipaliteit

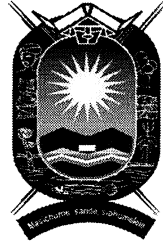
VIR MEER INLIGTING:

Privaatsak X9077, Oos Londen, 5200

3^{de} Vloer, Ou Mutual Gebou, Oxford Straat, Oos Londen, 5201

Faks: 086 682 9314

E-pos: chrisl@buffalocity.gov.za



UMASIPALA OMBAXA WEBUFFALO CITY
EMONTI - EQONCE – EBHISHO
ISAZISO: 9030

ISAZISO ESIMEMA ULUNTU UKUBA LUHLOLE UXWEBHU LOXABISO
OLONGEZELELWEYO LWESIXHENXE NOKUBA LUFKE IZIKHALAZO. ISAZISO: 9030
ISAZISO SIKAMASIPALA NGOKUKA RHULUMENTE WENGINGQI ESISEKELWE
KUMTHETHO IMUNICIPAL PROPERTY RATES ACT 6 KA 2004

Kubhengezwa isaziso esisekelwe kwiCandelo lama 49 (1)(a)(i) elifundwa neCandelo lama 78 (2) likarhulumente wengingqi: Municipal Property Rates Act 6 ka 2004 (apha obizwa ngoMthetho) esithi Uxwebhu Loxabiso olongezelelweyo lweSixhenxe lonyaka mali u 1 July 2012 to 30 June 2013 luvulelekile ukuba luhlolwe luluntu kwiindawo zikamasipala ezibhalwe ngezantsi, ngomhla wama 31 August 2012 ukuya kutsho kumhla wama 1 October 2012, phakathi koMvulo noLwesihlanu ngamaxesha okuphangela.

Kubhengezwa isimemo esisekelwe kwiCandelo lama 49(1)(a)(ii) elifundwa neCandelo lama 78(2) loMthetho othi wonke umnini sakhiwo, nabanina angafaka isikhalazo kumphathi kamasipala ngemiba ebhaliweyo, nengabhalwanga kuxwebhu loxabiso lweSixhenxe olongezelelweyo kwezintsuku zikhankanyiweyo.

NgokweCandelo lama 50 (2) loMthetho, isikhalazo kunyanzelekile ukuba singqamane nesakhiwo esithile singatyi uxwebhu loxabiso. Impepha zokukhalaza ezigqityiweyo mazibuyiselwe kungekafiki usuku lwama 1 October 2012 ngo 12h00 emini.

Hlola inkcukacha ngesakhiwo sakho, izikhalazo zona mazifakwe zwezindawo zilandelayo zikamasipala:

EMonti - Umgangatho wesithathu, isakhiwo iOld Mutual, Isitalato iOxford
EQonce – Isakhiwo iCivic Centre, Isitalato iAyliff

QAPHELA: Izikhalazo azizukuthathelwa ingqalelo ngumasipala ukuba azingeniswanga ngexesha elinikiweyo, ezingabhalwanga kwiimpepha zesikhalazo, kwaye zingasiwanga kwenye yezindawo zikhankanyiweyo

A. FANI

UMLAWULI SIXEKO

Buffalo City Metropolitan Municipality

ULWAZI OLUPHANGALELEYO LUFUMANEKA:

Private Bag X9077, East London, 5200

3rd Floor, Old Mutual Building, Oxford Street, East London, 5201

Fax: 086 628 9314

E-mail: chrisl@buffalocity.gov.za

No. 47**BUFFALO CITY METROPOLITAN MUNICIPALITY****PROPOSED CLOSURE, SUBDIVISION AND REZONING OF A PORTION OF ERF 3177 (NEW ERF NO. 3800) UNIT 6, MDANTSANE**

Council proposes to Close, Subdivide and Rezone a Portion Erf 3177 (new Erf no. 3800) Unit 6, Mdantsane, from Public Open Space to Residential Zone 3A (Dwelling/ House).

(9031)

Details of the abovementioned proposal may be inspected at the Room 424, 4th Floor, Old Mutual Building, Oxford Street, East London during normal office hours. Any person who cannot write may come during office hours to the above office where a staff member will assist to transcribe that person's comments or representations. Written objections to the proposals must be lodged with the Interim Executive Director: Development Planning and Management, P.O. Box 81, East London, not later than 17 September 2012.

UMASIPALA OMBAXA WEBUFFALO CITY**ISINDULULO SOKUVALWA, UKWAHLULWA KWAKHONA KUNYE NOKUSIKWA KWAKHONA KWESIQEPHU KWISIZA U3177 (INOMBOLO YESIZA ESITSHA NGU 3800), UNIT 6, EMDANTSANE**

Ikansile iceba ekubeni ivale, yahlule kwakhona, kwaye isike kwakhona isiqephu kwisiza u3177 (Inombolo yesiza esitsha ngu3800) Unit 6, Mdantsane ukusuka kwindawo ka wonkewonke ukuya kwinjongo yokuhlala uZone 3A (Indlu). (9031)

linkcukacha zesindululo esingentla zingahlolwa kwi gumbi u 424, Kumgangatho wesine, kwisakhiwo iOld Mutual, istrato, iOxford, eMonti, ngamaxesha omsebenzi. Nawuphi umntu ongenakubhala angeza ngamaxesha omsebenzi ukuzeancedwe ngumsebenzi ukubhala izimvo okanye inkcazelo yakhe. Inkcaso kwesi sindululo mayifakwe ngokubhalela uMlawuli wexheshana oPheteyo: uCwangciso loPhuhliso noLawulo P.O. Box 81, East London ngaphambi kwe 17 Septemba 2012.

A. FANI
CITY MANAGER / UMLAWULI SIXEKO

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.

Tel: (012) 334-4507, 334-4511, 334-4509, 334-4515

Also available at the Legal Advisory Services, **Province of the Eastern Cape**, Private Bag X0047, Bisho, 5605. Tel. (040) 635-0052